

# Conjoncture fribourgeoise Freiburger Konjunkturspiegel

2013/4

Novembre 2013

November 2013

‘

ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Service de la statistique SStat  
Amt für Statistik StatA

<b>Situation</b>	07.2013	
<b>Lage</b>	10.2013	
<b>Perspectives</b>	07.2013	
<b>Aussichten</b>	10.2013	

—  
Direction de l'économie et de l'emploi DEE  
Volkswirtschaftsdirektion VWD



---

## Sommaire

---

Sommaire	3
Commentaire	4
Ensemble de l'industrie	5
Denrées alimentaires	6
Industrie du bois	7
Arts graphiques	8
Industrie chimique	9
Métallurgie	10
Machines et véhicules	11
Commerce de détail	12
Indicateurs généraux	13
Explications	14

## Inhaltsübersicht

---

Inhaltsübersicht	3
Kommentar	4
Industrie insgesamt	5
Nahrungs- und Genussmittelindustrie	6
Holzverarbeitende Industrie	7
Grafisches Gewerbe	8
Chemische Industrie	9
Metallindustrie	10
Maschinen, Fahrzeuge	11
Detailhandel	12
Allgemeine Indikatoren	13
Erklärungen	14

---

## Commentaire

---

### Croissance mondiale : dynamique en mutation

---

Longtemps, les pays émergents (Chine, Brésil et Inde notamment) ont servi de moteur principal à la croissance de l'économie mondiale, compensant largement les effets d'une conjoncture particulièrement difficile dans les pays avancés. Actuellement, la croissance mondiale est faible, la plupart des pays émergents ayant dépassé leur pic conjoncturel et connaissant un effritement de leurs activités. Certes, leurs taux de croissance devraient rester supérieurs à ceux des pays avancés, mais bien au-dessous des niveaux atteints ces dernières années. D'autre part, l'économie des pays avancés se renforce progressivement, en particulier aux Etats-Unis et au Japon, mais aussi dans la zone euro, où une amorce de reprise se fait jour. Face à cette évolution dans la dynamique de croissance, le FMI a révisé ses perspectives à la baisse : 2,9% pour 2013 et 3,6% pour 2014. L'institution monétaire juge cette transition non dénuée de risques de dégradation (durcissement des conditions financières, nouveaux déficits budgétaires), pouvant entraîner l'économie mondiale dans «une période prolongée de croissance languissante».

### Suisse : conjoncture robuste

---

Sur le plan helvétique, l'amélioration conjoncturelle se poursuit. Dans un contexte international tendu, l'économie suisse a fait preuve de résistance tout au long de l'année 2013. De faibles taux d'intérêt, l'absence d'inflation, mais aussi une immigration soutenue en sont les facteurs déterminants. D'où une conjoncture toujours robuste, soutenue principalement par les dépenses de consommation privées. La demande étrangère est certes affaiblie – stagnation des exportations depuis plusieurs trimestres –, mais on s'attend à un revirement positif ces prochains mois, ce que confirment les enquêtes conjoncturelles d'octobre du KOF. Unanimement, les instituts calculant les prévisions du PIB les ont d'ailleurs orientées à la hausse : la croissance devrait atteindre au moins 1,8% cette année et elle est estimée à un taux légèrement supérieur à 2% pour 2014. La confiance règne mais, pour d'aucuns, elle pourrait être mise en péril par les risques liés à l'économie mondiale et, à l'échelle nationale, par une reprise inattendue de l'inflation et une appréciation du franc suisse.

### PIB fribourgeois : perspectives revues à la hausse

---

L'Institut Créa d'économie appliquée de la Faculté HEC de l'Université de Lausanne a singulièrement révisé à la hausse son calcul des prévisions de croissance pour le canton de Fribourg. La croissance du PIB est désormais estimée à 1,7% pour 2013 (contre 0,6% il y a un an) et à 2,4% (0,8%) pour 2014. Cette correction reflète parfaitement la bonne tenue de l'économie fribourgeoise qui, à l'image de celle de l'ensemble de la Suisse, fait preuve de robustesse. L'embellie conjoncturelle observée depuis l'été s'est confirmée. Globalement, cette reprise peut se mesurer au nombre d'indicateurs sortis du rouge en octobre. C'est particulièrement significatif dans l'industrie, où la marche des affaires et la situation bénéficiaire s'améliorent graduellement. Léger mieux aussi pour le commerce de détail, avec des affaires en phase de redémarrage. Quant au marché de l'emploi, il ne subit aucune détérioration, le taux de chômage se stabilisant à 2,7%, toujours en deçà de la moyenne nationale (3,1%).

---

## Kommentar

---

### Weltwirtschaft: Wandel in der Dynamik

---

Lange Zeit sind die Schwellenländer (insbesondere China, Brasilien und Indien) der Hauptantrieb des Weltwirtschaftswachstums gewesen und haben die äusserst schwierige Konjunkturlage in den Industrieländern mehr als wettgemacht. Dieses Weltwirtschaftswachstum hat sich aber abgeschwächt, weil in den meisten Schwellenländern der Konjunkturgipfel überschritten worden ist und sich die Geschäftstätigkeit verringert. Zwar dürften ihre Wachstumsraten noch weiterhin über jenen der Industrieländer liegen, aber sie werden nicht mehr das Niveau erreichen, das sie in den vergangenen Jahren verzeichnen konnten. Auf der anderen Seite erholt sich die Wirtschaft in den Industrieländern zusehends, besonders in den Vereinigten Staaten und in Japan, aber auch in der Eurozone, wo der Beginn eines Aufschwungs zu erkennen ist. Angesichts dieses Wandels in der Wachstumsdynamik hat der IWF seine Aussichten nach unten korrigiert: 2,9% für 2013 und 3,6% für 2014. Für den Währungsfond ist dieser Wandel nicht ohne Verschlechterungsrisiken (Anspannung der Finanzlage, weitere Haushaltsdefizite), welche für die Weltwirtschaft einen längeren Zeitraum trägen Wirtschaftswachstums bedeuten könnten.

### Schweiz: robuste Konjunktur

---





Auf Schweizer Ebene erholt sich die Konjunktur nach wie vor. Trotz gespannter internationaler Lage hat sich die Schweizer Wirtschaft übers ganze Jahr 2013 hinweg gut gehalten. Tiefe Zinsen, stabile Preise und eine starke Einwanderung zählen zu den Hauptfaktoren dieser Entwicklung. Die Konjunkturlage ist nach wie vor robust und wird vor allem durch das Konsumverhalten der Privathaushalte getragen. Die Auslandsnachfrage ist zwar schwach – die Ausfuhren stagnieren seit mehreren Quartalen –, aber man rechnet mit einer positiven Wende in den kommenden Monaten, was auch die Konjunkturumfragen des KOF im Oktober belegen. Auch die Institute, die das künftige BIP berechnen, haben ihre Prognosen allesamt nach oben korrigiert: Das Wachstum sollte dieses Jahr mindestens 1,8% erreichen und nächstes Jahr mit 2% sogar noch etwas mehr. Es herrscht Zuversicht, aber für manche Unternehmer könnte diese durch die Risikofaktoren auf globaler Ebene und, auf nationaler Ebene, durch unverhoffte Inflation einem Anstieg des Schweizerfrankens ins Wanken geraten.

### Freiburger BIP: Aussichten nach oben korrigiert

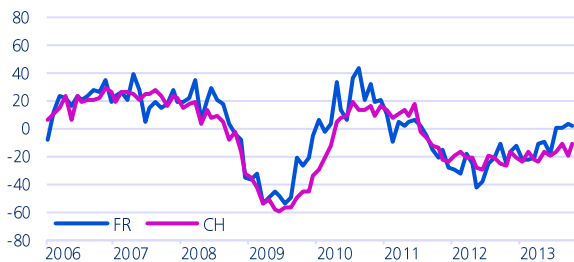
---

Das Institut Créa für angewandte Ökonomie der Fakultät HEC der Universität Lausanne hat seine Berechnungen für die Wachstumsaussichten im Kanton Freiburg deutlich nach oben revidiert. Das BIP-Wachstum wird jetzt für 2013 auf 1,7% geschätzt (gegenüber 0,6% vor einem Jahr) und auf 2,4% (0,8%) für 2014. Diese Korrektur ist das Spiegelbild der guten Geschäftslage in der Freiburger Wirtschaft, die robust wie in der restlichen Schweiz ist. Die konjunkturellen Besserungsanzeichen, die seit Sommer zu beobachten waren, haben sich bestätigt. Insgesamt lässt sich dieser Aufschwung an der Anzahl Indikatoren messen, die im Oktober den roten Bereich verlassen haben. Besonders auffällig ist dies in der Industrie, wo sich der Geschäftsgang und die Ertragslage schrittweise verbessern. Leichte Besserung auch im Einzelhandel, wo der Geschäftsgang wieder in Schwung kommt. Der Arbeitsmarkt hat auch keine Verschlechterung zu melden. Die Arbeitslosenquote hat sich auf 2,7% stabilisiert und liegt nach wie vor unter dem Landesdurchschnitt (3,1%).

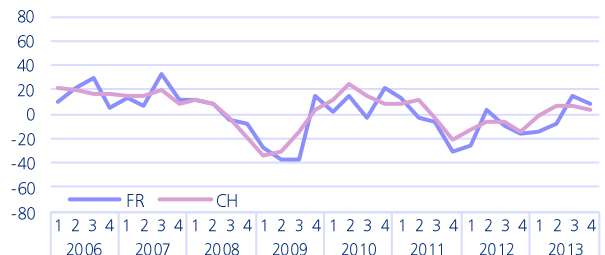
# Ensemble de l'industrie Industrie insgesamt

<b>Situation</b>	07.2013	
<b>Lage</b>	10.2013	
<b>Perspectives</b>	07.2013	
<b>Aussichten</b>	10.2013	

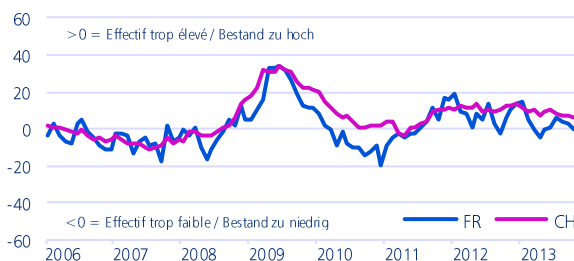
## Marche des affaires - Appréciation Geschäftsgang - Beurteilung



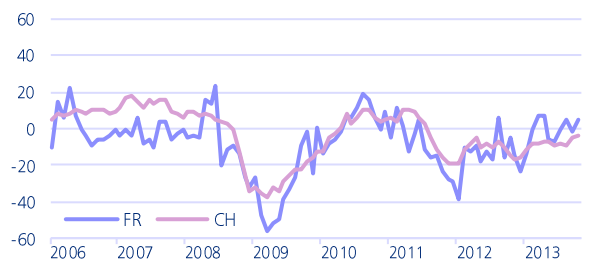
## Affaires - Perspectives à 6 mois Geschäftslage - Aussichten auf 6 Monate



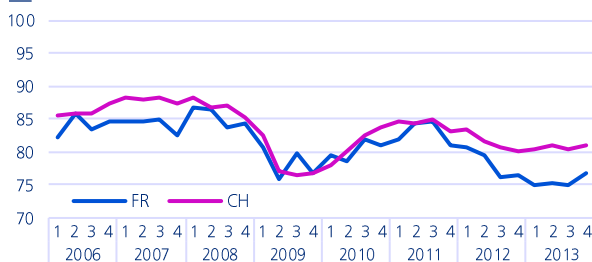
## Emploi - Appréciation du nombre de personnes occupées Beschäftigung - Beurteilung der Zahl der Beschäftigten



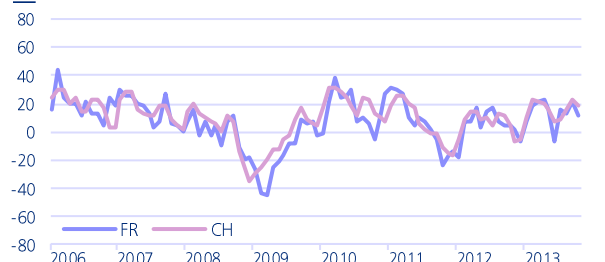
## Effectif de personnel - Perspectives à 3 mois Zahl der Beschäftigten - Aussichten auf 3 Monate



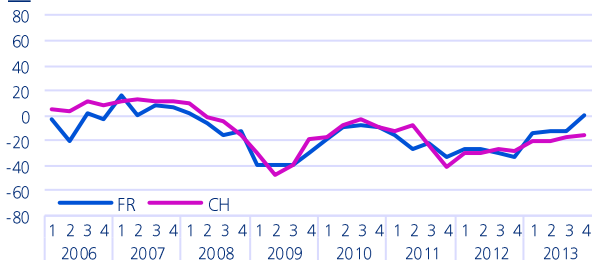
## Capacité technique - Taux d'utilisation, en % Technische Kapazitäten - Auslastungsgrad in %



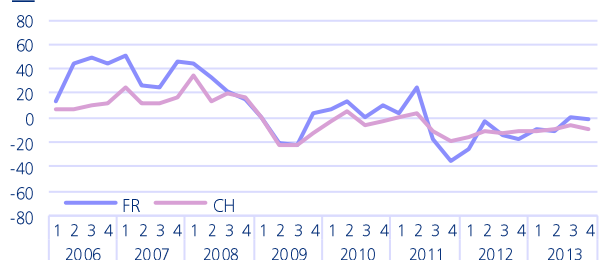
## Entrées de commandes - Perspectives à 3 mois Bestellungseingang - Aussichten auf 3 Monate









## Situation bénéficiaire - Evolution des 3 derniers mois Ertragslage - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



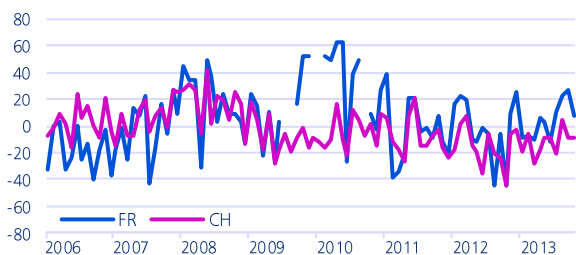
## Prix de vente - Perspectives à 3 mois Verkaufspreise - Aussichten auf 3 Monate



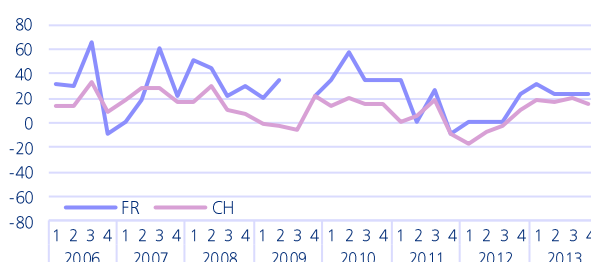
# Denrées alimentaires Nahrungs- und Genussmittelindustrie

<b>Situation</b>	07.2013			
<b>Lage</b>	10.2013			
<b>Perspectives</b>	07.2013			
<b>Aussichten</b>	10.2013			

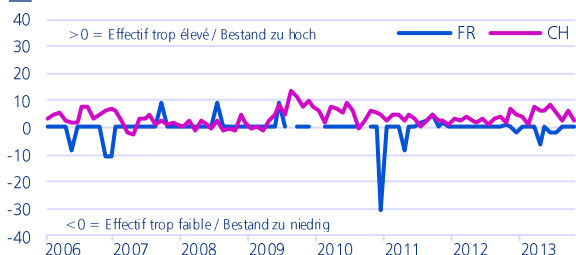
**Marche des affaires** - Appréciation  
**Geschäftsgang** - Beurteilung



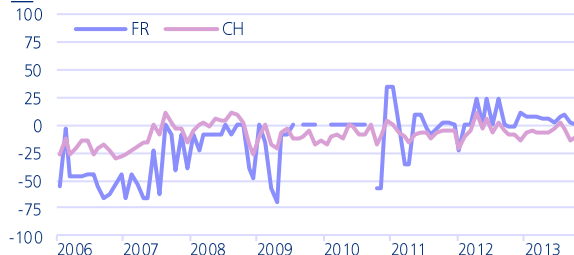
**Affaires** - Perspectives à 6 mois  
**Geschäftslage** - Aussichten auf 6 Monate



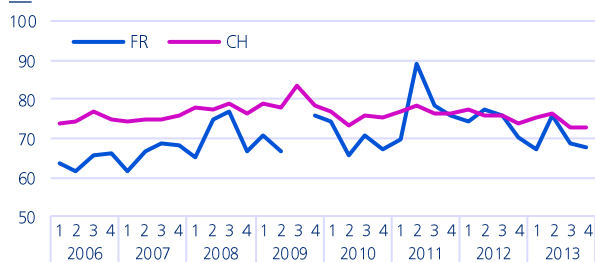
**Emploi** - Appréciation du nombre de personnes occupées  
**Beschäftigung** - Beurteilung der Zahl der Beschäftigten



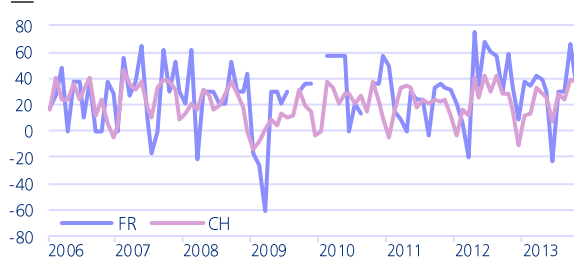
**Effectif de personnel** - Perspectives à 3 mois  
**Zahl der Beschäftigten** - Aussichten auf 3 Monate



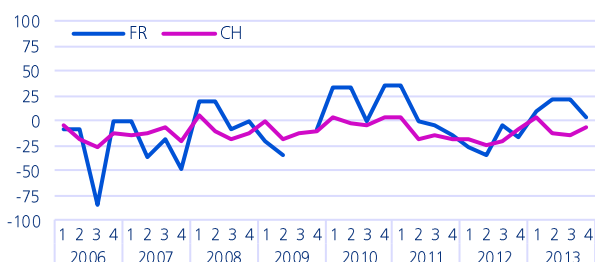
**Capacité technique** - Taux d'utilisation, en %  
**Technische Kapazitäten** - Auslastungsgrad in %



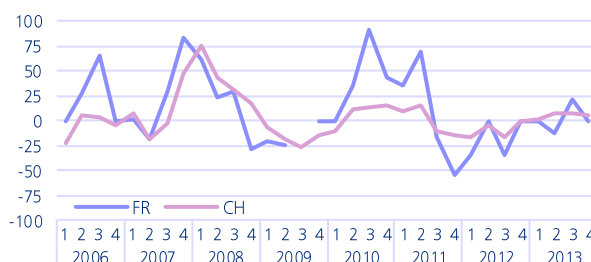
**Entrées de commandes** - Perspectives à 3 mois  
**Bestellungseingang** - Aussichten auf 3 Monate



**Situation bénéficiaire** - Evolution des 3 derniers mois  
**Ertragslage** - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



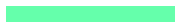



**Prix de vente** - Perspectives à 3 mois  
**Verkaufspreise** - Aussichten auf 3 Monate

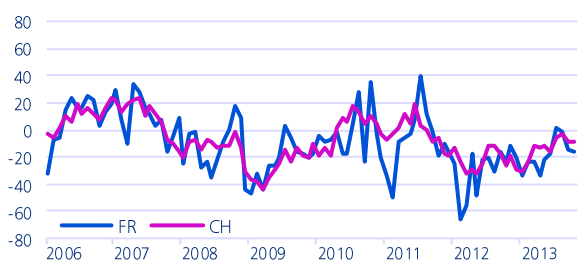


# Industrie du bois

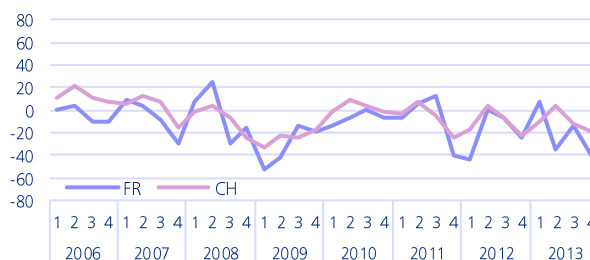
## Holzverarbeitende Industrie

<b>Situation</b>	07.2013	
<b>Lage</b>	10.2013	
<b>Perspectives</b>	07.2013	
<b>Aussichten</b>	10.2013	

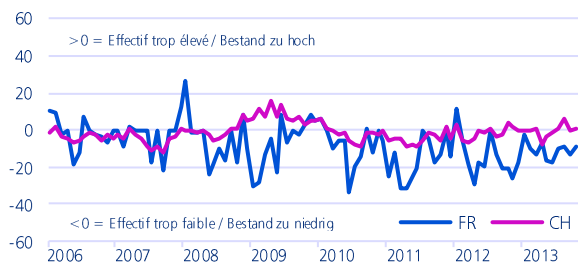
**Marche des affaires** - Appréciation  
**Geschäftsgang** - Beurteilung



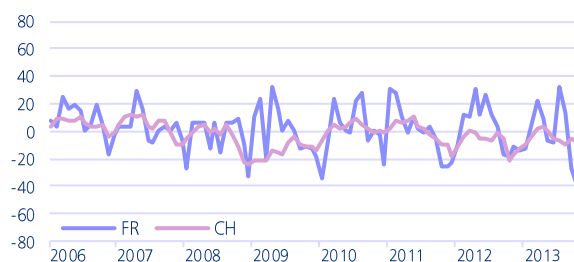
**Affaires** - Perspectives à 6 mois  
**Geschäftslage** - Aussichten auf 6 Monate



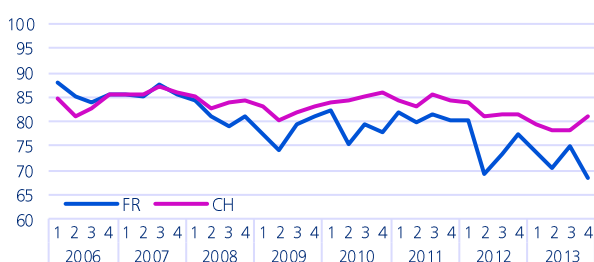
**Emploi** - Appréciation du nombre de personnes occupées  
**Beschäftigung** - Beurteilung der Zahl der Beschäftigten



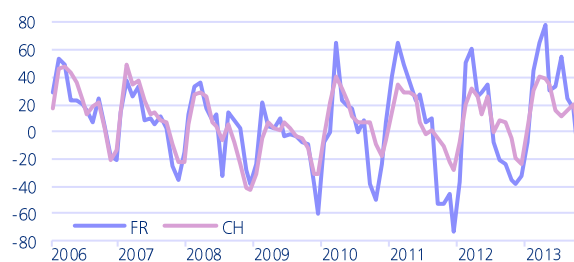
**Effectif de personnel** - Perspectives à 3 mois  
**Zahl der Beschäftigten** - Aussichten auf 3 Monate



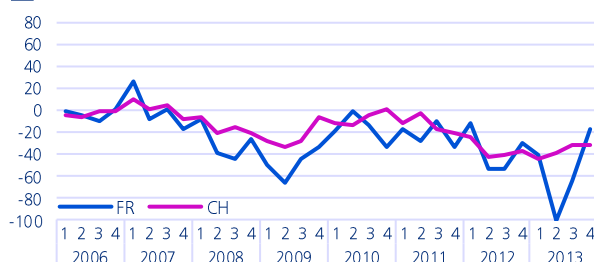
**Capacité technique** - Taux d'utilisation, en %  
**Technische Kapazitäten** - Auslastungsgrad in %



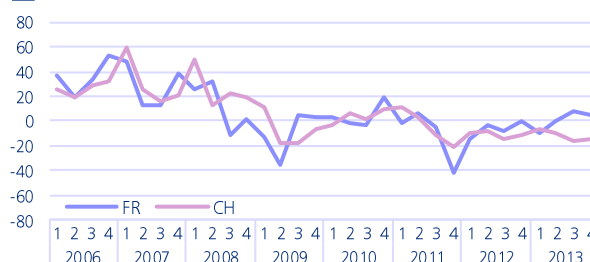
**Entrées de commandes** - Perspectives à 3 mois  
**Bestellungseingang** - Aussichten auf 3 Monate








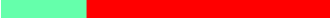

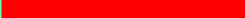
**Situation bénéficiaire** - Evolution des 3 derniers mois  
**Ertragslage** - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



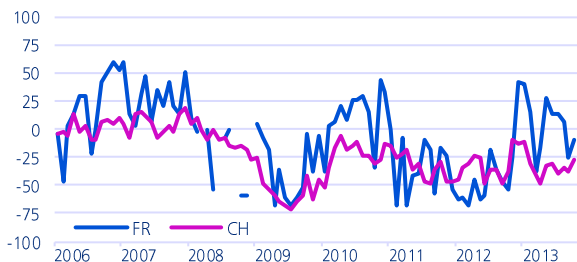
**Prix de vente** - Perspectives à 3 mois  
**Verkaufspreise** - Aussichten auf 3 Monate



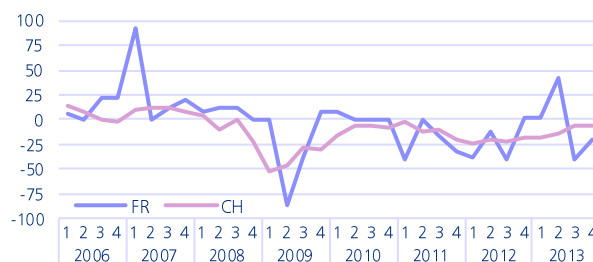
# Arts graphiques Grafisches Gewerbe

<b>Situation</b>	07.2013		
<b>Lage</b>	10.2013		
<b>Perspectives</b>	07.2013		
<b>Aussichten</b>	10.2013		

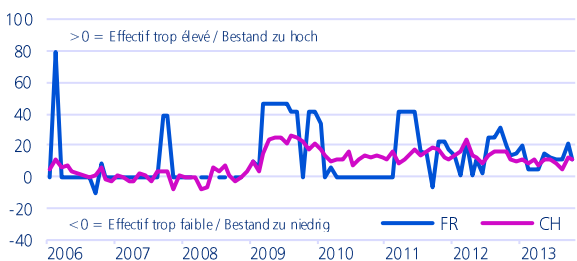
## Marche des affaires - Appréciation Geschäftsgang - Beurteilung



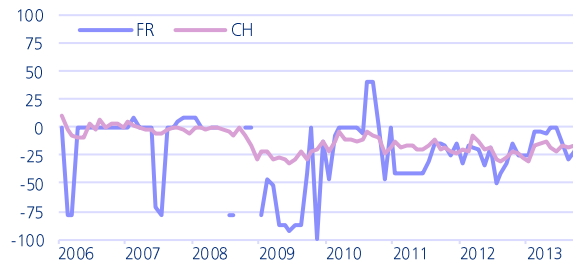
## Affaires - Perspectives à 6 mois Geschäftslage - Aussichten auf 6 Monate



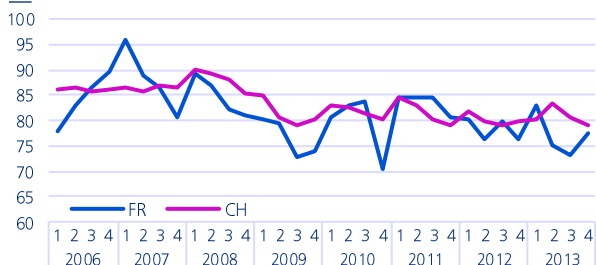
## Emploi - Appréciation du nombre de personnes occupées Beschäftigung - Beurteilung der Zahl der Beschäftigten



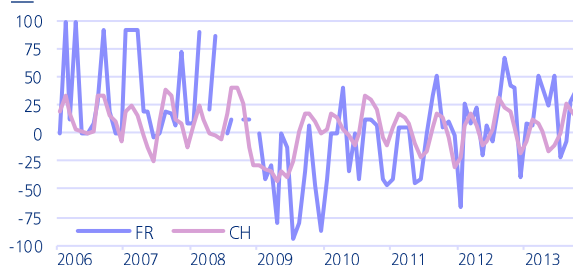
## Effectif de personnel - Perspectives à 3 mois Zahl der Beschäftigten - Aussichten auf 3 Monate



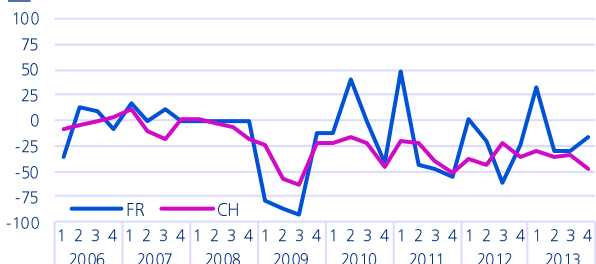
## Capacité technique - Taux d'utilisation, en % Technische Kapazitäten - Auslastungsgrad in %



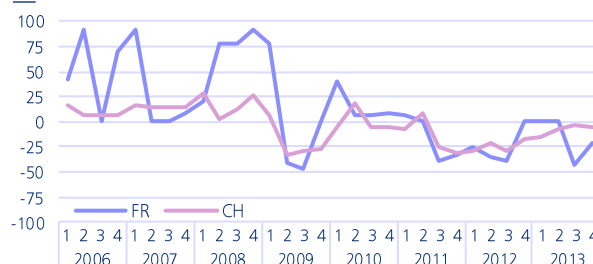
## Entrées de commandes - Perspectives à 3 mois Bestellungseingang - Aussichten auf 3 Monate



## Situation bénéficiaire - Evolution des 3 derniers mois Ertragslage - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



## Prix de vente - Perspectives à 3 mois Verkaufspreise - Aussichten auf 3 Monate

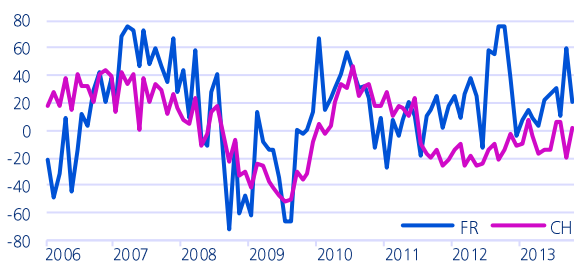




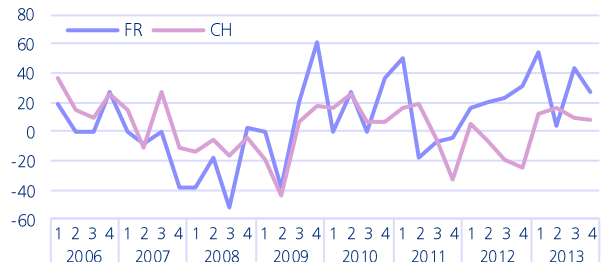
# Industrie chimique Chemische Industrie

<b>Situation</b>	07.2013	
<b>Lage</b>	10.2013	
<b>Perspectives</b>	07.2013	
<b>Aussichten</b>	10.2013	

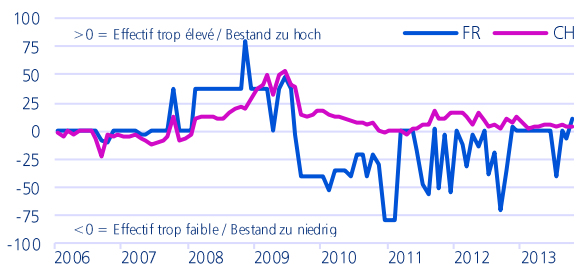
## Marche des affaires - Appréciation Geschäftsgang - Beurteilung



## Affaires - Perspectives à 6 mois Geschäftslage - Aussichten auf 6 Monate



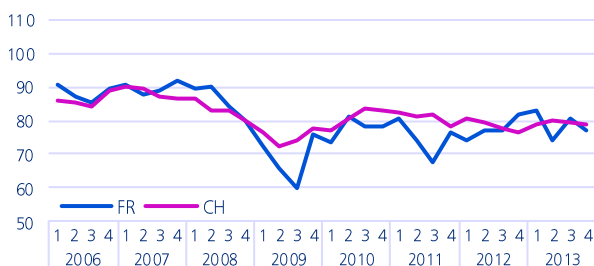
## Emploi - Appréciation du nombre de personnes occupées Beschäftigung - Beurteilung der Zahl der Beschäftigten



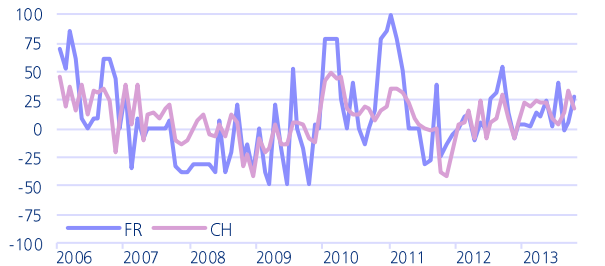
## Effectif de personnel - Perspectives à 3 mois Zahl der Beschäftigten - Aussichten auf 3 Monate



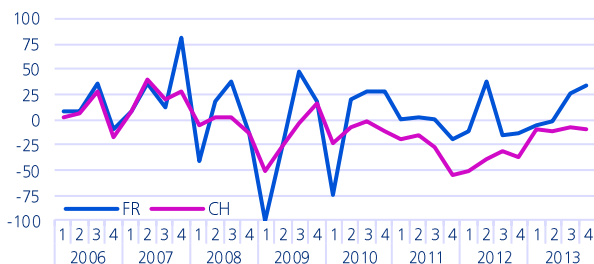
## Capacité technique - Taux d'utilisation, en % Technische Kapazitäten - Auslastungsgrad in %



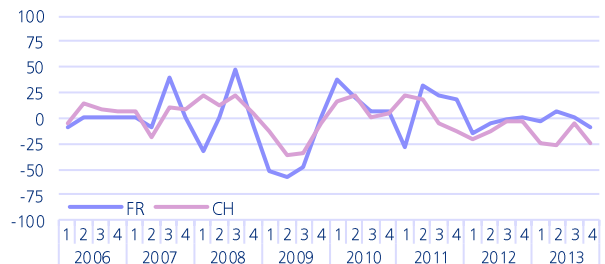
## Entrées de commandes - Perspectives à 3 mois Bestellungseingang - Aussichten auf 3 Monate



## Situation bénéficiaire - Evolution des 3 derniers mois Ertragslage - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



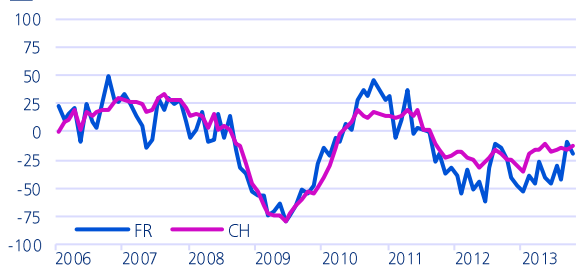
## Prix de vente - Perspectives à 3 mois Verkaufspreise - Aussichten auf 3 Monate



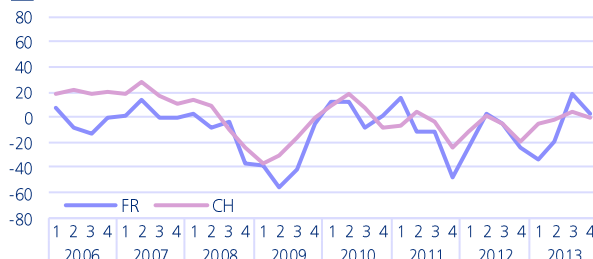
# Métallurgie Metallindustrie

<b>Situation</b>	07.2013	
<b>Lage</b>	10.2013	
<b>Perspectives</b>	07.2013	
<b>Aussichten</b>	10.2013	

**Marche des affaires** - Appréciation  
**Geschäftsgang** - Beurteilung



**Affaires** - Perspectives à 6 mois  
**Geschäftslage** - Aussichten auf 6 Monate



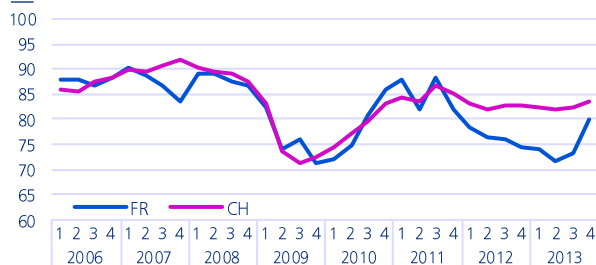
**Emploi** - Appréciation du nombre de personnes occupées  
**Beschäftigung** - Beurteilung der Zahl der Beschäftigten



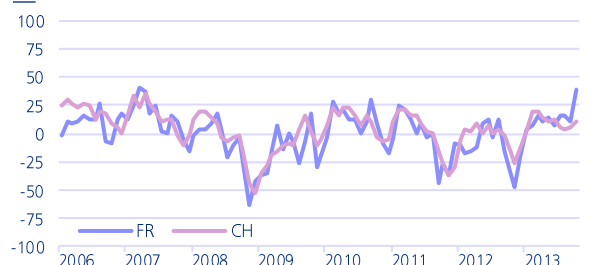
**Effectif de personnel** - Perspectives à 3 mois  
**Zahl der Beschäftigten** - Aussichten auf 3 Monate



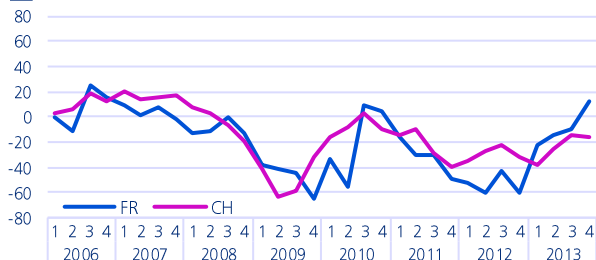
**Capacité technique** - Taux d'utilisation, en %  
**Technische Kapazitäten** - Auslastungsgrad in %



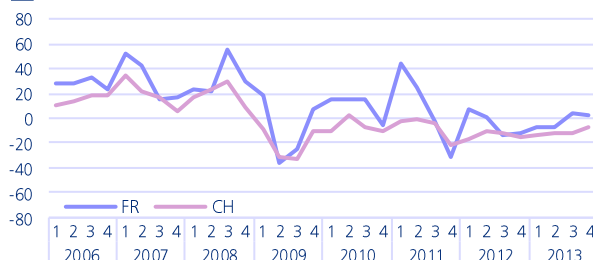
**Entrées de commandes** - Perspectives à 3 mois  
**Bestellungseingang** - Aussichten auf 3 Monate












**Situation bénéficiaire** - Evolution des 3 derniers mois  
**Ertragslage** - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



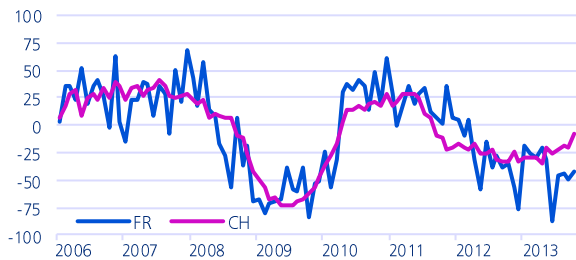
**Prix de vente** - Perspectives à 3 mois  
**Verkaufspreise** - Aussichten auf 3 Monate



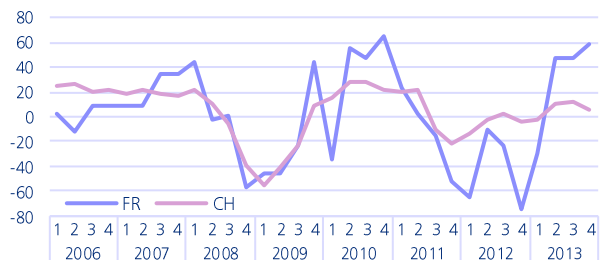
# Machines et véhicules Maschinen, Fahrzeuge

<b>Situation</b>	07.2013			
<b>Lage</b>	10.2013			
<b>Perspectives</b>	07.2013			
<b>Aussichten</b>	10.2013			

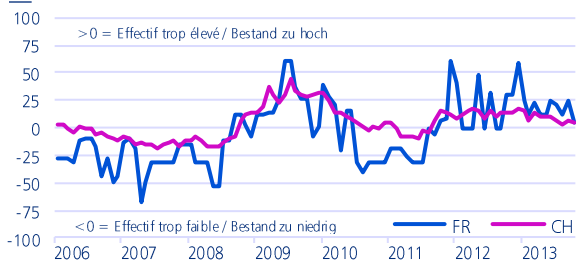
## Marche des affaires - Appréciation Geschäftsgang - Beurteilung



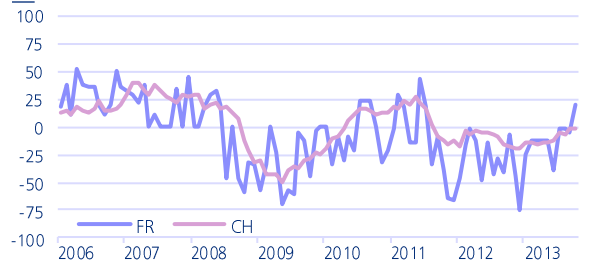
## Affaires - Perspectives à 6 mois Geschäftslage - Aussichten auf 6 Monate



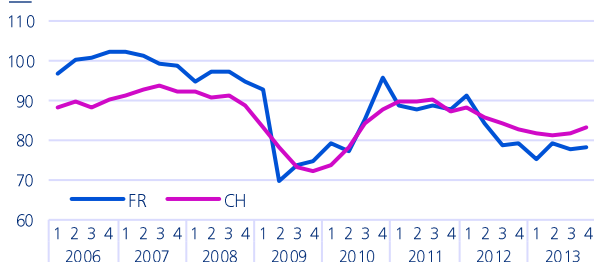
## Emploi - Appréciation du nombre de personnes occupées Beschäftigung - Beurteilung der Zahl der Beschäftigten



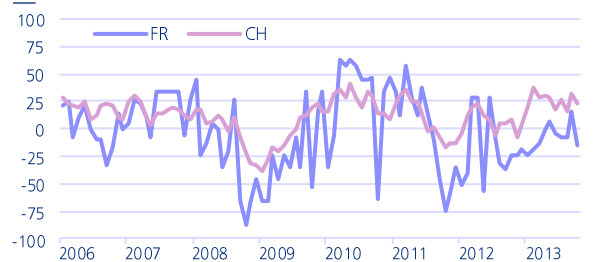
## Effectif de personnel - Perspectives à 3 mois Zahl der Beschäftigten - Aussichten auf 3 Monate



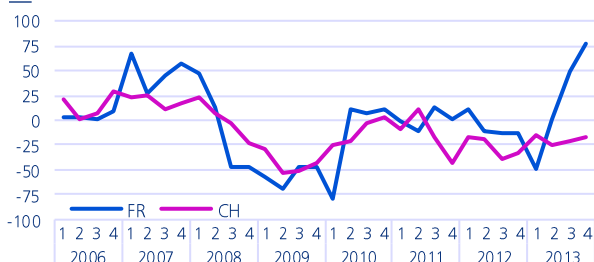
## Capacité technique - Taux d'utilisation, en % Technische Kapazitäten - Auslastungsgrad in %



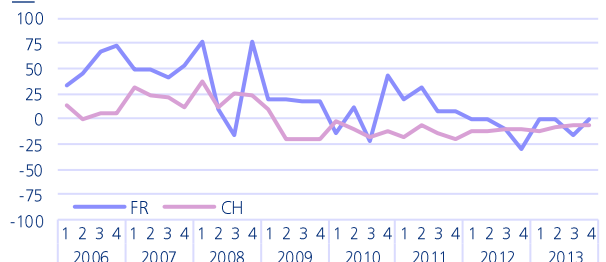
## Entrées de commandes - Perspectives à 3 mois Bestellungseingang - Aussichten auf 3 Monate



## Situation bénéficiaire - Evolution des 3 derniers mois Ertragslage - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



## Prix de vente - Perspectives à 3 mois Verkaufspreise - Aussichten auf 3 Monate

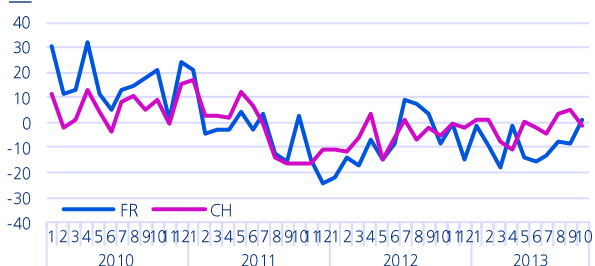


# Commerce de détail

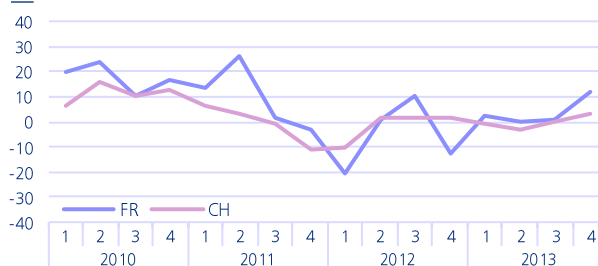
## Detailhandel

<b>Situation</b>	07.2013	
<b>Lage</b>	10.2013	
<b>Perspectives</b>	07.2012	
<b>Aussichten</b>	10.2013	

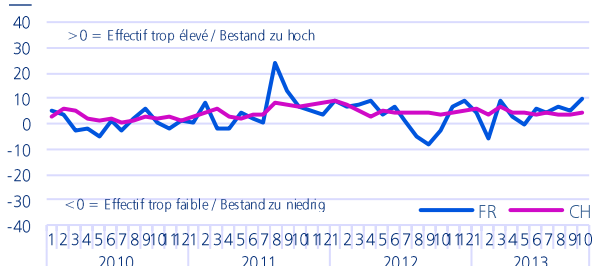
**Situation des affaires** - Appréciation  
**Geschäftslage** - Beurteilung



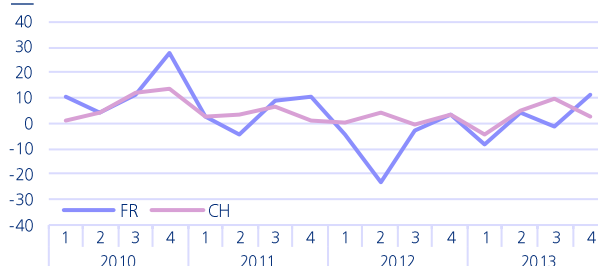
**Situation des affaires** - Perspectives à 6 mois  
**Geschäftslage** - Aussichten auf 6 Monate



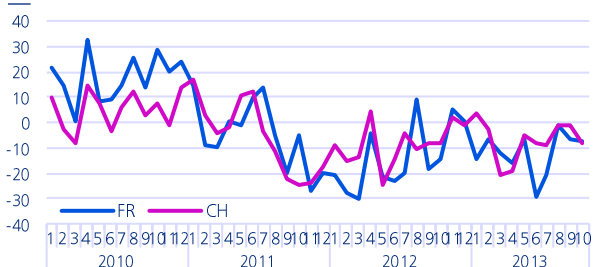
**Personnes occupées** - Appréciation  
**Beschäftigte** - Beurteilung



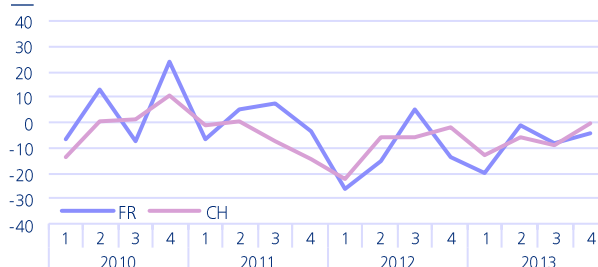
**Equivalents plein temps** - Perspectives à 3 mois  
**Vollzeitäquivalente** - Aussichten auf 3 Monate



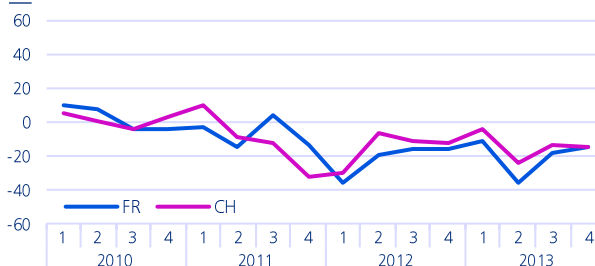
**Volume des ventes** - Evolution des 3 derniers mois  
**Mengenmässiger Absatz** - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



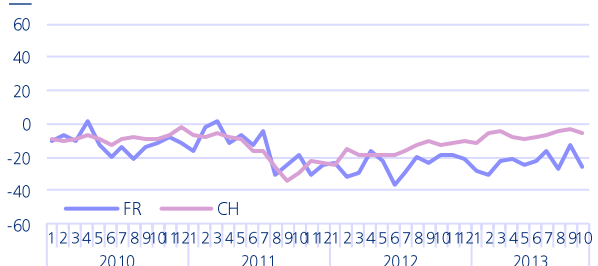
**Commandes aux fournisseurs** - Perspectives à 3 mois  
**Bestellungsausgang an Lieferanten** - Aussichten auf 3 Monate



**Bénéfice brut** - Evolution des 3 derniers mois  
**Ertragslage** - Entwicklung in den letzten 3 Monaten



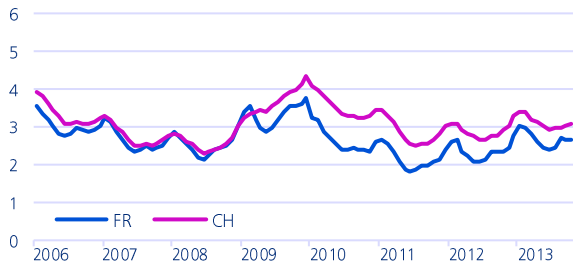
**Prix de vente** - Perspectives à 3 mois  
**Verkaufspreisentwicklung** - Aussichten auf 3 Monate



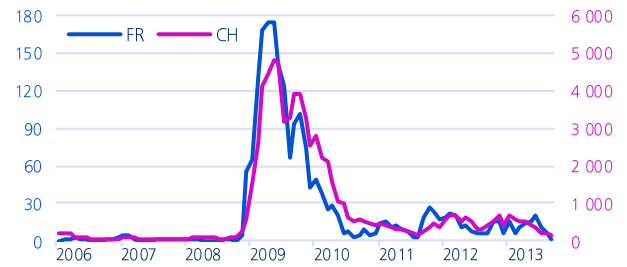
# Indicateurs généraux Allgemeine Indikatoren

Situation	07.2013	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #90EE90; border: 1px solid black;"></div>
Lage	10.2013	<div style="width: 100%; height: 10px; background-color: #90EE90; border: 1px solid black; display: inline-block;"></div> <div style="width: 10%; height: 10px; background-color: #FFD700; border: 1px solid black; display: inline-block;"></div>

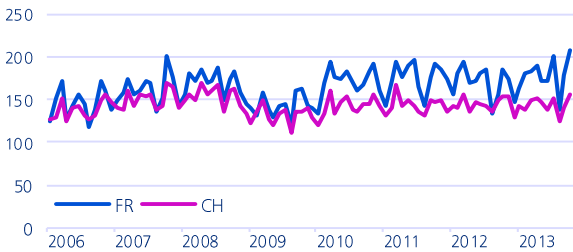
**Taux de chômage** - En % des personnes actives  
**Arbeitslosenquote** - In % der Erwerbspersonen



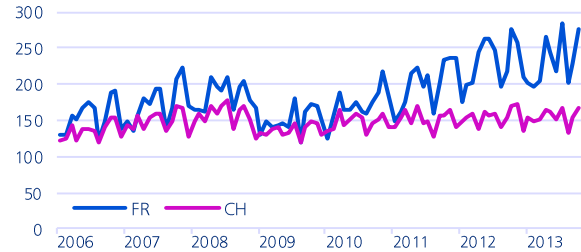
**RHT décomptées** - Milliers d'heures de travail perdues  
**Abgerechnete Kurzarbeit** - Ausgefallene Arbeitsstunden (1000)



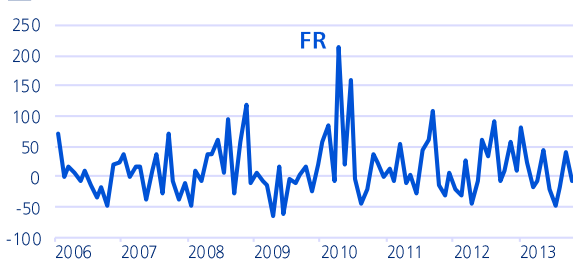
**Importations (fr.)** - Indice janvier 2004 = 100  
**Einfuhr (Fr.)** - Index Januar 2004 = 100



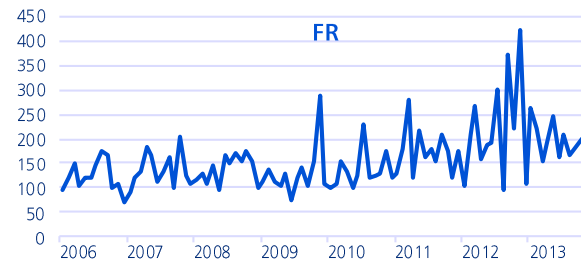
**Exportations (fr.)** - Indice janvier 2004 = 100  
**Ausfuhr (Fr.)** - Index Januar 2004 = 100



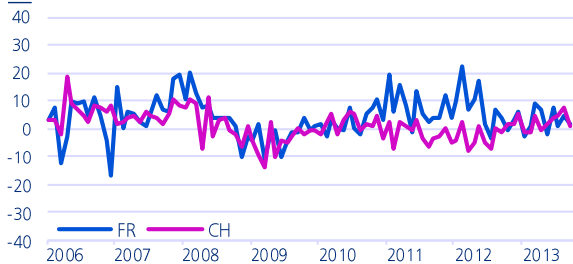
**Valeur des ventes immobilières** - Variation MAP, en %  
**Wert der Immobilienverkäufe** - Veränderung VJM in %



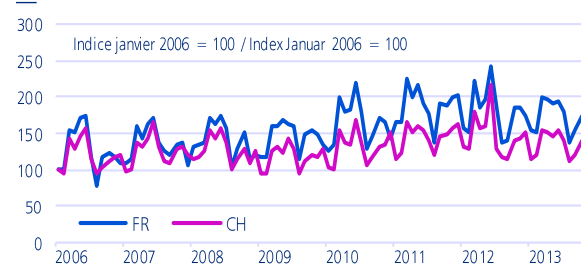
**Constructions autorisées** - Valeur en millions de fr.  
**Bewilligte Bauten** - Wert in Millionen Franken



**Nuitées dans l'hôtellerie** - Variation MAP, en %  
**Logiernächte in Hotelbetrieben** - Veränderung VJM in %



**Voitures de tourisme neuves mises en circulation**  
**Inverkehrsetzungen neuer Personenwagen**



# Explications

## Clés de lecture

La publication comporte deux sortes de graphiques : des **indicateurs d'état** (situation correspondant au dernier mois/trimestre sous revue), de couleur foncée, et des indicateurs prévisionnels (à 3 ou 6 mois), appelés **perspectives**, de couleur pastel.

Chaque graphique comporte un **signal** (cercle) symbolisant les résultats actuels pour le canton de Fribourg. Signification des couleurs :

- Bon, optimiste, supérieur à la norme
- Satisfaisant, stable, dans la norme
- Mauvais, pessimiste, inférieur à la norme

La couleur est déterminée par comparaison à la moyenne observée au cours des neuf dernières années (ou sur l'ensemble des mois/trimestres précédant la période sous revue pour les séries de plus courte durée). Les seuils sont calculés de telle sorte que chaque couleur comporte un nombre quasi équivalent d'observations (un tiers pour chacune).

Des barres illustrent la répartition des couleurs pour l'ensemble des graphiques d'un domaine ou d'une branche (en regard du titre), ainsi que pour la batterie complète des indicateurs (page de garde). Les barres fines se réfèrent aux résultats de la publication précédente, trois mois auparavant. Ces figures, qui servent avant tout d'aide à une lecture rapide, n'ont pas la prétention de représenter une véritable synthèse scientifique des résultats.

Les **enquêtes conjoncturelles du KOF** sont réalisées grâce à un échantillon d'entreprises qui répondent régulièrement et bénévolement à des questions - pour la plupart qualitatives - sur la marche de leurs affaires. A chaque question, correspondent généralement trois possibilités de réponse, du genre:

- (+) a augmenté, augmentera, s'améliorera, trop élevé
- (=) est resté identique, restera identique, se maintiendra, satisfaisant
- (-) a diminué, diminuera, se dégradera, trop faible.

Les réponses des entreprises sont pondérées par le nombre de personnes qu'elles occupent, puis totalisées par branche et traduites en %. Elles sont ensuite quantifiées par la **méthode du solde**. Celle-ci consiste à soustraire le % de réponses pondérées (-) du % de réponses pondérées (+). Exemple: l'entrée des commandes ...

(+) a augmenté	20 % des réponses
(=) est restée identique	79 % des réponses
(-) a diminué	1 % des réponses
solde : 20 % - 1 %, soit	19 %.

Ceci signifie que l'entrée des commandes s'améliore et que les entreprises dont l'entrée des commandes a augmenté sont plus nombreuses que celles dont l'entrée des commandes a diminué. L'écart entre ces deux groupes représente 19 % des

# Erklärungen

## Leseschlüssel

Diese Veröffentlichung enthält zwei Arten von Grafiken : dunkel gefärbte **Lageindikatoren** (Situation bezüglich verganginem Monat/Quartal) und hell gefärbte Vorhersageindikatoren (auf 3 oder 6 Monate), **Aussichten** genannt.

Zu jeder Grafik gehört ein **Signal** (Kreis), das die aktuellen Ergebnisse für den Kanton Freiburg symbolisiert. Bedeutung der Farben:

- Gut, optimistisch, über der Norm
- Genügend, stabil, in der Norm
- Schlecht, pessimistisch, unter der Norm

Die Farbe ergibt sich aus dem Vergleich mit dem Durchschnitt der letzten neun Jahre (bzw. der Gesamtheit der Monate/Quartale vor dem analysierten Zeitraum für kürzere Zeitreihen). Die Grenzwerte werden so bestimmt, dass jeder Bereich ungefähr gleich viele Beobachtungen enthält (ein Drittel für jede Farbe).

Für alle Grafiken einer Thematik oder Branche ist die Farbverteilung in Balken neben dem Titel dargestellt. Das Gleiche gilt für die gesamten Indikatoren auf der Titelseite. Die schmälere Farbbalken beziehen sich auf die Resultate in der letzten Ausgabe vor drei Monaten. Diese Symbole, die vor allem für eine schnelle Lektüre gedacht sind, erheben nicht den Anspruch, eine streng wissenschaftliche Synthese der Resultate darzustellen.

Die **KOF-Konjunkturumfragen** können dank einer Auswahl von Unternehmen durchgeführt werden, die regelmässig und unentgeltlich Fragen (zumeist qualitativer Art) über ihren Geschäftsgang beantworten. Zu jeder Frage bestehen im allgemeinen drei Antwortmöglichkeiten von der Art:

- (+) höher, zunehmen, verbessern, zu gross
- (=) gleich, gleichbleiben, fortsetzen, ausreichend
- (-) niedriger, abnehmen, verschlechtern, zu klein.

Die Antworten der Unternehmen werden mit ihrer Beschäftigtenzahl gewichtet und dann nach Branchen zusammengezählt sowie in Prozentzahlen umgesetzt. Sie werden anschliessend mittels **Saldo-Methode** quantifiziert. Dabei wird der Prozentsatz der gewichteten (-)-Antworten von demjenigen der gewichteten (+)-Antworten abgezogen. Beispiel: Der Bestellungseingang ...

(+) war höher	20 % der Antworten
(=) war gleich	79 % der Antworten
(-) war niedriger	1 % der Antworten
Saldo : 20 % - 1 %, also	19 %.

Das bedeutet, dass der Bestellungseingang sich verbessert und die Unternehmen, deren Bestellungseingang höher ist, zahlreicher sind als diejenigen, deren Bestellungseingang niedriger ist. Die Differenz zwischen diesen beiden Gruppen entspricht

personnes occupées dans la branche.

Dans tous les graphiques, sauf mention particulière, l'unité représentée correspond à ce solde.

Les résultats actualisés de la présente édition se réfèrent à la situation d'octobre 2013 (enquêtes mensuelles et trimestrielles complémentaires du KOF).

Pour de plus amples informations sur l'interprétation des réponses, prière de se référer aux questionnaires du KOF, disponibles à l'adresse :

[http://www.fr.ch/sstat/fr/pub/pour\\_en\\_savoir\\_plus/documents.htm](http://www.fr.ch/sstat/fr/pub/pour_en_savoir_plus/documents.htm)

À partir du 1<sup>er</sup> trimestre 2012, une annexe à cette brochure, avec la représentation graphique des autres résultats est disponible (format PDF) à l'adresse :

[http://www.fr.ch/sstat/fr/pub/nos\\_publications/conjoncture\\_fribourgeoise.htm](http://www.fr.ch/sstat/fr/pub/nos_publications/conjoncture_fribourgeoise.htm).

Retrouvez également toutes les données détaillées de la conjoncture fribourgeoise sur [www.stat-fr.ch](http://www.stat-fr.ch).

## Légendes

- 
- KOF = Centre de recherches conjoncturelles de l'EPF de Zurich
- MAP/TAP = Par rapport au mois/trimestre correspondant de l'année précédente
- MP = Par rapport au mois précédent
- RHT = Réductions de l'horaire de travail
- Courbe interrompue = insuffisance de réponses
- Marche des affaires = évolution des entrées de commandes et de la production (MAP) + appréciation du carnet de commandes

## Sources

—

Fonds monétaire international (FMI), BNS, Office fédéral de la statistique, Administration fédérale des douanes, Seco, Centre de recherches conjoncturelles de l'EPF de Zurich, Institut Créa d'économie appliquée de la Faculté HEC de l'Université de Lausanne, Service public de l'emploi du canton de Fribourg, Service de la statistique du canton de Fribourg

## Impressum

—

Service de la statistique du canton de Fribourg  
Amt für Statistik des Kantons Freiburg  
Bd de Pérolles 25  
Case postale / Postfach 1350  
1701 Fribourg / Freiburg

—

Publication trimestrielle paraissant en février, mai, août et novembre  
Prix du numéro : fr. 20.- ; abonnement annuel : fr. 60.- ; gratuit pour les participants au test conjoncturel  
Vierteljährliche Publikation, erscheint im Februar, Mai, August und November  
Preis der Einzelnummer : Fr. 20.- ; Jahresabonnement : Fr. 60.- ; unentgeltlich für die Konjunkturtest-Teilnehmer

19 % der Beschäftigten in der Branche.

Falls nicht anders erwähnt, werden in allen Grafiken diese Saldowerte dargestellt.

Die aktualisierten Ergebnisse der gegenwärtigen Ausgabe beziehen sich auf die Lage im Oktober 2013 (Monats- und ergänzende Quartalsumfragen der KOF).

Mehr zur Interpretation der Ergebnisse finden Sie auf den Fragebogen der KOF, auf unserer Webseite unter:

[http://www.fr.ch/sstat/de/pub/um\\_mehr\\_zu\\_wissen/dokumente.htm](http://www.fr.ch/sstat/de/pub/um_mehr_zu_wissen/dokumente.htm)

Ab 1. Quartal 2012 finden Sie einen Anhang zu dieser Broschüre mit Grafiken zu den übrigen Resultaten (PDF-Format) unter der Adresse:

[http://www.fr.ch/sstat/de/pub/unsere\\_publicationen/freiburger\\_konjunkturspiegel.htm](http://www.fr.ch/sstat/de/pub/unsere_publicationen/freiburger_konjunkturspiegel.htm).

Ausführliche Angaben zur Freiburger Konjunktur finden Sie auf [www.stat-fr.ch](http://www.stat-fr.ch).

## Abkürzungen

- 
- KOF = Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich
- VJM/VJQ = gegenüber Vorjahresmonat / -quartal
- VM = gegenüber Vormonat
- Unterbrochene Kurve = zu wenig Antworten
- Geschäftsgang = Entwicklung des Bestellungseingangs und der Produktion (VJM) + Beurteilung des Auftragsbestands

## Quellen

—

Internationaler Währungsfonds (IWF), SNB, Bundesamt für Statistik, Eidgenössische Zollverwaltung, Seco, Konjunkturforschungsstelle der ETH Zürich, Institut Créa d'économie appliquée de la Faculté HEC de l'Université de Lausanne, Amt für den Arbeitsmarkt des Kantons Freiburg, Amt für Statistik des Kantons Freiburg

